MAUNFELD

ЖАҢА УАҚЫТ ТЕХНИКАСЫ

КІРІКТІРІЛЕТІН ЭЛЕКТР ТҰМШАПЕШТІ

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ

ТОЛЫҚ НҰСҚАУЛЫҚ

EOEC516B; EOEC516B2; EOEC516S;
EOEC516W; EOEC516BG; EOEC516X

4824532

EAC

www.maunfeld.ru

MAUNFELD

Сізге сеніміңіз үшін **алғысымызды білдіреміз** және жаңа құралды сатып алуыңызбен құттықтаймыз.

Бұйымды ыңғайлы және қарапайым пайдалану үшін біз пайдалану бойынша толық нұсқаулықты дайындадық. Ол сізге жаңа бұйыммен тезірек танысуға көмектеседі.

Бұл нұсқаулықта сіздің бұйымыңызды қауіпсіз орнату, пайдалану және оған күтім көрсету бойынша маңызды ақпарат, сонымен қатар бұйымнан барынша көп пайда көруге мүмкіндік беретін барлық қажетті ескертпелер бар.

Бұл нұсқаулықты қажет кезде пайдалану үшін сенімді, әрі оңай қол жетімді жерде сақтаңыз.

Пайдалану бойынша нұсқаулықты біздің **www.maunfeld.ru**сайттан таба аласыз.

MAUNFELD

МАЗМҰНЫ

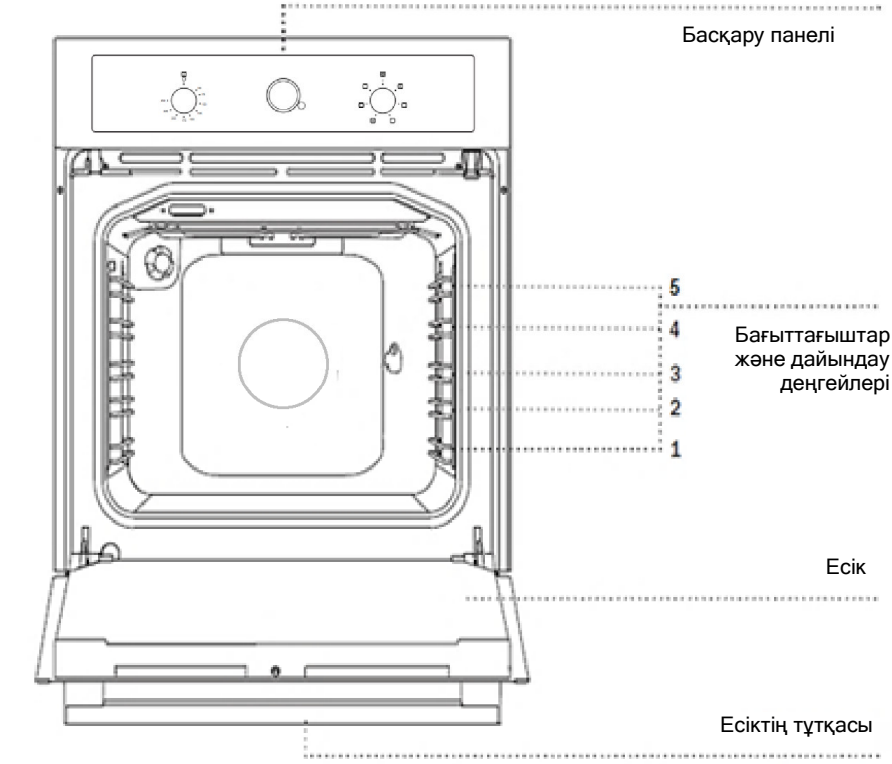
3-бет	БҰЙЫМНЫҢ СИПАТТАМАСЫ	АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ
4-бет	БҰЙЫМ ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ	
5-бет	БҰЙЫМНЫҢ ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕРІ	ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР
6-бет	ЭНЕРГИЯ ТҰТЫНУ ДЕРЕКТЕРІ	
7-бет	ҚЫСҚАРТУЛАРДЫҢ ТҮСІНДІРМЕСІ	
8-бет	БҰЙЫМДЫ ҚАУІПСІЗ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР	ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ
10-бет	ОРНАТУҒА БАЙЛАНЫСТЫ ЕСКЕРТУЛЕР	АСПАПТЫ ОРНАТАР АЛДЫНДА
11-бет	МОНТАЖДАУ БОЙЫНША ЕСКЕРТПЕЛЕР	АСПАПТЫ ОРНАТУ
14-бет	БҰЙЫМДЫ ОЙЫҚҚА ОРНАТУ	
15-бет	ЭЛЕКТРЛІК ҚОСЫЛЫС	
17-бет	ТҰМШАПЕШТІ ДҰРЫС ПАЙДАЛАНУ	АСПАПТЫ ОРНАТҚАННАН КЕЙІН
18-бет	ТҰМШАПЕШТІ АЛДЫН АЛА ҚЫЗДЫРУ	
19-бет	БАСҚАРУ ПАНЕЛІ	БАСҚАРУ ПАНЕЛІ
20-бет	ТАМАҚ ДАЙЫНДАУ ФУНКЦИЯЛАРЫ	ДАЙЫНДАУ
21-бет	ТАЙМЕРДІ ОРНАТУ	

МАЗМҰНЫ

22-бет ҚАТЕЛЕР ТУРАЛЫ СИГНАЛ
23-бет АСПАПТЫ ТАЗАЛАР АЛДЫНДА
24-бет БЕТТЕРДІ ТАЗАЛАУ
25-бет ЖҰМЫС КАМЕРАСЫН СТАНДАРТТЫ ТАЗАЛАУ
26-бет АЛЫНБАЛЫ ЖӘНЕ ТЕЛЕСКОПТЫҚ БАҒЫТТАУЫШТАРДЫ ТАЗАЛАУ
27-бет ТҰМШАПЕШ ЕСІГІН ШЕШУ/ОРНАТУ
28-бет ТҰМШАПЕШТІҢ ЕСІГІН АЛУ/ОРНАТУ
29-бет ЖАРЫҚТАНДЫРУ ШАМЫН АУЫСТЫРУ
30-бет ТАСЫМАЛДАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ
30-бет КӘДЕГЕ ЖАРАТУ
31-бет САТЫП АЛҒАННАН КЕЙІНГІ СЕРВИСТІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ
32-бет ӨНДІРУШІДЕН АҚПАРАТ

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ



АЛМАЛЫ-САЛМАЛЫ ХРОМДАЛҒАН БАҒЫТТАУШЫЛАР

Алынбалы бағыттауыштар бес деңгейде тамақ пісіруге мүмкіндік береді (деңгейлер төменнен жоғары қарай есептеледі).

4-ші және 5-ші деңгейлер грильде дайындау үшін қолданылады.

САЛҚЫНДАТАТЫН ЖЕЛДЕТКІШ

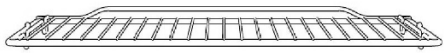
Аспап корпус пен аспаптың басқару панелін мәжбүрлеп суытатын автоматты түрде суытатын желдеткішпен жабдықталған.

СУЫТАТЫН ЖЕЛДЕТКІШТІҢ ҰЗАРТЫЛҒАН ЖҰМЫСЫ

Қосымша салқындату үшін желдеткіш аспап өшкеннен кейін тағы біраз уақыт жұмыс істеп тұрады.

АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

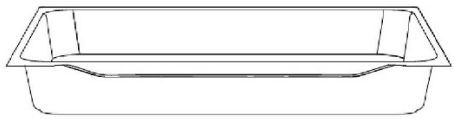
ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ: ТОР, ҚАҢЫЛТЫР ТАБАЛАР.



ТОР

тор грильде тамақ пісіру үшін қолданылады, сондай-ақ оған ыдысты, тағамы бар табаны қоюға болады.

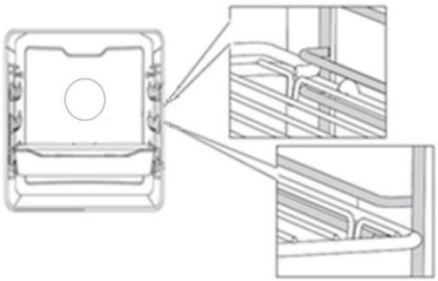
Торда оны табаға немесе ас-үй үстеліне қауіпсіз қоюға болатындай шеттері бар.



ТЕРЕҢ ҚАҢЫЛТЫР ТАБА

етті және сөлді өнімдерді пісіруге арналған. Сонымен қатар май мен ет сөлін жинау үшін пайдаланылуы мүмкін.

Грильде немесе істікте пісіру кезінде май мен ет сөлін жинау үшін терең табаны қолдану жағдайларынан басқа, пісіру кезінде терең табаны 1-ші деңгейге қоймаңыз.



ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

Тұмшапеш шкафы 220-240 В, 50 Гц бір фазада жұмыс істеуге бағытталған. Орнатар алдында тұмшапеш алдыңғы төменгі жағындағы тіркеу бланкісін мұқият оқып шығыңыз.

СИПАТТАМАЛАРЫ	EOEC516B; EOEC516B2; EOEC516S; EOEC516W ; EOEC516BG; EOEC516X
КЕРНЕУ	220-240 В, 50 Гц
ГРИЛЬ	1100 Вт
ЖОҒАРҒЫ ҚЫЗДЫРҒЫШ ЭЛЕМЕНТ	850 Вт
ТӨМЕНГІ ҚЫЗДЫРҒЫШ ЭЛЕМЕНТ	1150 Вт
ТӨМЕНГІ + ЖОҒАРҒЫ ҚЫЗДЫРҒЫШ ЭЛЕМЕНТ	2000 Вт
ТӨМЕНГІ + ЖОҒАРҒЫ ҚЫЗДЫРҒЫШ ЭЛЕМЕНТ + КОНВЕКЦИЯ	2030 Вт
ГРИЛЬ + ЖОҒАРҒЫ ҚЫЗДЫРҒЫШ ЭЛЕМЕНТ	1950 Вт
ГРИЛЬ+ КОНВЕКЦИЯ	1130 Вт
ЖАРЫҚТАНДЫРУ	25 Вт
ТЕРМОСТАТ	50-250 °C
ЖЕЛДЕТКІШ МОТОР	20 Вт
ТАЙМЕР	Механикалық
НОМИНАЛДЫ КӨЛЕМІ	51 л
НАҚТЫ КӨЛЕМІ	51 л
ТҰМШАПЕШТІҢ СЫРТҚЫ ӨЛШЕМДЕРІ (Е × Т × Б)	448 × 546 × 595 мм
МОНТАЖДАУҒА АРНАЛҒАН КАБИНА ӨЛШЕМДЕРІІ (Е × Т × Б)	420 × 545 × 600 мм
ТАЗА САЛМАҒЫ	25,7 кг
ЖАЛПЫ САЛМАҒЫ	28,1 кг

ЭКОЛОГИЯЛЫҚ ЕСКЕРТУ

Аспапты орнатқаннан кейін қауіпсіздік шарттары мен қоршаған ортаны қорғау талаптарын ескере отырып, қаптама материалды жойыңыз. Лақтырып тасталған орауыш материалды қайталап пайдалану үшін оны қоқыстың ерекшелігіне байланысты (жұқалтыр, картон, көбікпласт) арнайы қоқыс қабылдағыштарға лақтырыңыз. Қоқысқа кез келген электр аспапты лақтырмастан бұрын, аспапты басқалар пайдаланбау үшін оның кабелін кесіп алыңыз.



ЭНЕРГИЯ ТҰТЫНУ ДЕРЕКТЕРІ

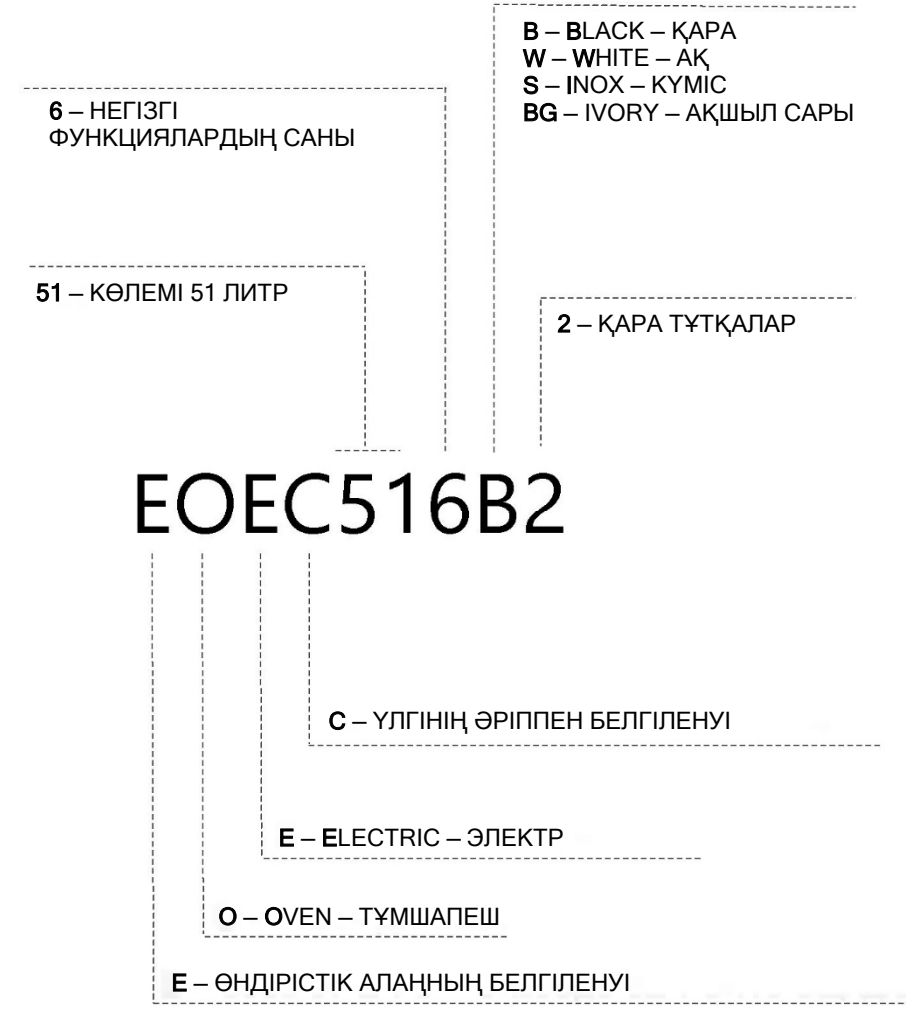
Тұмшапештің энергияны тұтыну бойынша төменде келтірілген деректер EN 60350-1 халықаралық стандартты пайдалана отырып тексерілген.

СИПАТТАМАЛАРЫ	МӘНІ
Модельдің атауы	EOEC516B EOEC516B2 EOEC516S EOEC516W EOEC516BG EOEC516X
Тұмшапеш түрі	Электр
Бұйымның салмағы (M)	25,7 кг
Камералар саны	1
Әр камераны жылыту көзі	Электр энергиясы
Көлемі (V)	51 л
Әр камера үшін стандартты режимде бір цикл барысында пештің камерасында стандартты құрамды қыздыру кезіндегі энергия шығыны (ақырғы электр энергиясы) ($EC_{electric\ cavity}$)	0,79 кВт·сағ/цикл
Әр камера үшін стандартты режимде бір цикл барысында пештің камерасында стандартты құрамды қыздыру кезіндегі энергия шығыны (ақырғы электр энергиясы) ($EC_{electric\ cavity}$)	0,71 кВт·сағ/цикл
Энергетикалық тиімділік индексі ($EE_{Icavity}$)	92,9

Тағамды әзірлеген кезде қоршаған ортаға әсерді азайту үшін тағам әзірлеген кезде энергия тұтынудың ең төменгі деңгейін таңдаған жөн.

ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

ҚЫСҚАРТУЛАРДЫҢ ТҮСІНДІРМЕСІ



ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

НҰСҚАУЛЫҚПЕН МҰҚИЯТ ТАНЫСЫҢЫЗ ЖӘНЕ ОДАН КЕЙІНГІ ПАЙДАЛАНУ ҮШІН ОНЫ САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ!

Аспапты сегіз жастан асқан балалар мен физикалық, қозғалыс және ақыл-ой қабілеттері шектеулі адамдардың, сондай-ақ оны қолдану үшін жеткілікті тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар **тек** бақылауда немесе егер олар аспапты қолдануға үйретілген және аспапты дұрыс қолданбаумен байланысты ықтимал қауіпті түсінетін болса ғана қолдануға рұқсат етіледі. Балалардың аспаппен ойнауына мүмкіндік бермеңіз! Балалар аспапты тек бақылаумен тазалауына және қызмет көрсетуіне болады!

ЕСКЕРТУ! Жұмыс уақытында аспап пен оның қол жетімді бөлшектері қатты қызады. Абай болыңыз, ыстық бөлшектерге қол тигізбеңіз. Аспаптың жанында балалардың болмауын қадағалаңыз! Сегіз жастан кіші жастағы балалар үнемі бақылауда болуы тиіс!

ЕСКЕРТУ! Жарықтандыру шамын алмастыру алдында аспаптың электр қуат көзінен ажыратылғанын тексеріңіз. Электр токтың соғу қаупі бар!

Аспапты тазарту үшін абразивті тазартқыштарды немесе өткір металл қырғыштарды пайдаланбаңыз, себебі олар беттер мен қорғаныс эмальға зақым келтіруіне, сонымен қатар, әйнектің жарылуына әкелуі мүмкін.

Аспапты тазалау үшін жоғары қысымды және булы ағынды тазартқыштарды қолданбаңыз, себебі бұл қысқа тұйықталуды тудырып, электрлік токтың соғуына әкелуі мүмкін.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Аспап үй шаруашылығында пайдалануға арналған. Оны басқа мақсаттарда, мысал, бөлмелерді жылытуға, жануарларды кептіруге, қағаз, тоқыма және шөпті кептіруге болмайды. Себебі бұл оның бұзылуына немесе өртенуіне себепкер болуы мүмкін.

Аспапты тек сервистік орталықтың маманы қосу керек.
Қате қосу және қате жөндеу аспаптың бұзылуына және адамның ауыр жарақат алуға түрткі болуы мүмкін.

Қатар тұрған электр аспаптарының кабельдері аспаптың ыстық есігіне қысылып қалмауына назар аударыңыз.
Қысқа тұйықталу қауіптілігі!
Сондықтан басқа электр аспаптардың кабельдері аспаптан қауіпсіз қашықтықта орналасуы керек.
Қауіпті жағдайларды болдырмау үшін **жалғағыш кабельді**
тек сервистік орталық немесе білікті маман ғана ауыстыра алады!

Қаңылтыр табалар мен басқа ыдысты камераның түбіне қоймаңыз, себебі ол ауаның айналымына, астың тиісті әзірленуіне кедергі туғызады және камераның эмаліне зақым келтіруі мүмкін.

Жұмыс кезінде аспаптың есігі қатты қызады. Қосымша қорғау үшін есік әйнектің сыртқы есігінің беткі температурасын төмендететін екінші әйнекпен жабдықталған.

Есіктің топсасы жүктеме кезінде зақымдалуы мүмкін. Ауыр ыдысты ашық есікке қоймаңыз. Аспапты тазалау кезінде есікке сүйенбеңіз. Ашық есікті баспаңыз және балаларға онда отыруға рұқсат етпеңіз.

Ауа өткізгіш саңылауды жаппаңыз және қоршамаңыз!
Қауіпсіздік мақсаттарында **полиэтиленді қабық және пенопласт** сияқты материалдарды балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз. Әйтпесе, олар қауіпті болуы мүмкін.
Бір өндірістік желі шегінде **түрлі аспаптар немесе компоненттер арасында түстік реңктердің болуы мүмкін сәйкессіздіктері** түрлі қарау бұрыштары, фон түсі, бөлмедегі жарық сияқты түрлі факторлардан туындауы мүмкін.

Өндіруші қауіпсіздік және аспапты орнату бойынша келтірілген нұсқауларды елемеу салдарынан болған зақымдар үшін ешбір азаматтық немесе қылмыстық жауапкершілік көтермейді.

АСПАПТЫ ОРНАТАР АЛДЫНДА

ОРНАТУҒА БАЙЛАНЫСТЫ ЕСКЕРТУЛЕР

- Осы аспап ас әзірлеуден басқа мақсатта қолданылмауы керек. Басқа мақсатта қолдану (мысалы, бөлмені жылыту) қауіпті және рұқсат етілмейді.
- Тұмшапештің төменгі бөлігін алюминий жұқалтырмен жаппаңыз.
- Аспапты жылжыту, тазалау немесе техникалық қызмет көрсету кезінде ашаны розеткадан алыңыз.
- Ашаны розеткадан шығару үшін ешқашан сымнан тартпаңыз.
- Егер сіздің қолыңыз немесе аяғыңыз дымқыл немесе ылғал болса, аспапты ешқашан ұстамаңыз.
- Егер абайсыздықтың салдарынан тұмшапештің есігі топсадан түсіп кетсе, ол сіздің қолыңызды зақымдауы мүмкін.
- Егер тұмшапеш істен шықса немесе күткендей жұмыс істемесе, оны сөндіріп, ашаны розеткадан ажыратыңыз.
- Кез келген жөндеу және техникалық қызмет көрсетуді құзыретті сервистік ұйымдар жүзеге асыруы тиіс. Жөндеу кезінде тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер қолданылуы керек.
- Егер жоғарыда аталған шарттардың кез келгені бұзылса, сіздің тұмшапешіңіз бұзылуы мүмкін.
- **Өндіруші** аспапты рұқсат етілмеген, қате немесе орынсыз пайдалану салдары нәтижесінде адамға, қоршаған және қоршаған заттарға келтірілуі мүмкін зиян үшін **жауап бермейді**.
- **Өндіруші** тұмшапештің қауіпті және орынсыз қолданылуынан болатын зақым үшін жауап бермейді.

АСПАПТЫ ОРНАТУ

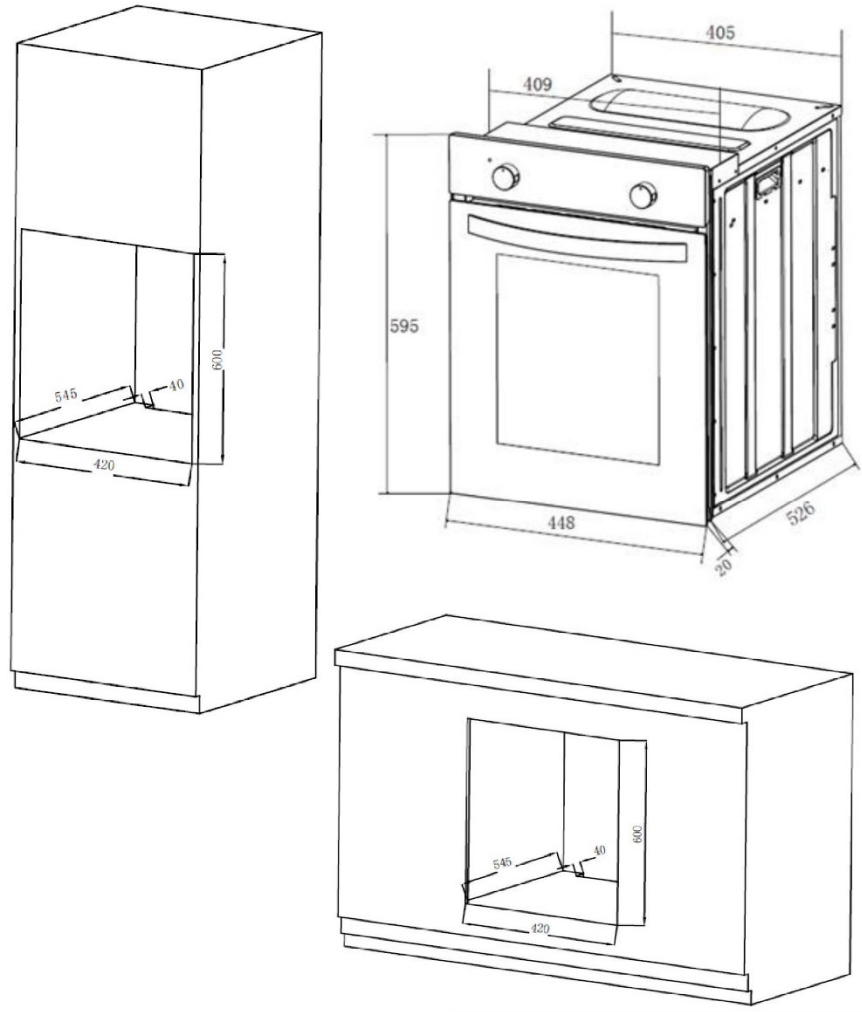
МОНТАЖДАУ БОЙЫНША ЕСКЕРТПЕЛЕР

Орнатуды нұсқаулыққа сәйкес құзыретті шебер жүргізуі керек. Өндіруші аспапты дұрыс орнатпағандықтан адамға, жануарларға және қоршаған заттарға келтірілуі мүмкін зиян үшін жауапты болмайды.

- Кіріктірілген тұмшапештің қалыпты жұмыс істеуі үшін ол орнатылатын ойықтың немесе асүй тумбаның өлшемдері мен жоғары температураға төзімді материалды таңдау дұрыс болуы керек. Орнатуды **1-суретте немесе 2-суретте** көрсетілген өлшемдерге сәйкес жасаңыз.
- Тұмшапеш кіріктірілетін жиһаздың қабырғалары ыстыққа төзімді болуы керек. Әсіресе, егер бүйір қабырғалары қапталған ағаштан жасалған болса, онда жабын 100 °C температурасына төзімді болуы керек. Мұндай қыздыруға тұрақсыз пластик немесе желім панельдері деформацияланып, зақымдалуы мүмкін.
- Қауіпсіздік мақсатында тұмшапештің электр бөлшектерімен тікелей жанасуын болдырмау керек.
- Оқшаулау мен қорғауды қамтамасыз ететін бөліктер кез келген құралмен алып тасталмайтындай етіп бекітілуі керек.
- Ауаның көбірек айналымын қамтамасыз ету үшін орнату **1-суретте немесе 2-суретте** көрсетілгендей орындалуы керек.
- Тұмшапеш салынатын асүй гарнитурының артқы жағында ені кемінде 40 мм бос орын қалдырған жөн.
- Тұмшапешті орналастырған кезде оның астына тұмшапештің салмағына төтеп бере алатын тіреуішті қойыңыз.
- Тұмшапешті орнатпас бұрын, тұмшапешті орнатуға орын дайындаңыз, электр сымдар жүйесін ұйымдастырыңыз.
- Аспапты тоңазытқыштың немесе мұздатқыштың жанында орнату ұсынылмайды.

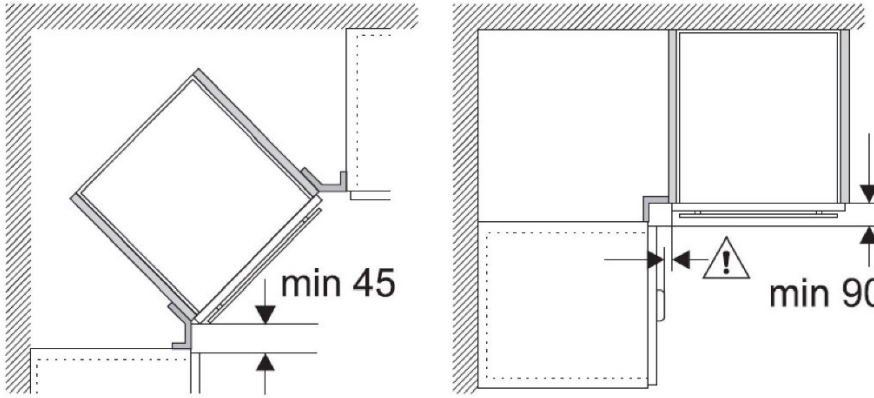
АСПАПТЫ ОРНАТУ

1-СУРЕТ



АСПАПТЫ ОРНАТУ

2-СУРЕТ



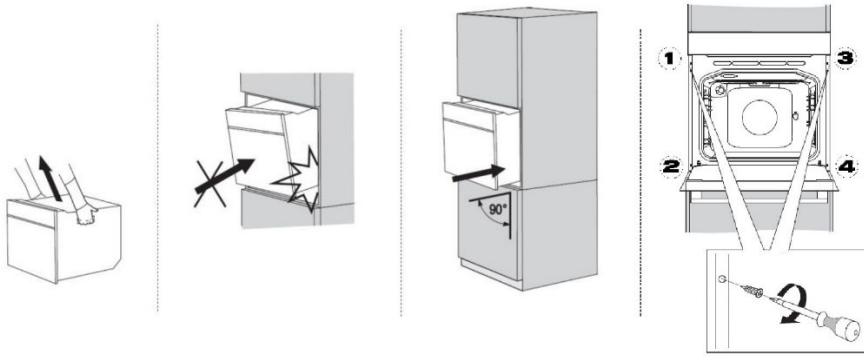
ТҰМШАПЕШТІ КІРІКТІРУ

Тұмшапешті кіріктіру орны деформациясыз және/немесе беттердегі ақауларсыз алдын ала дайындалып, 90 °C градусқа дейінгі температураға төзімді болуы керек. Сол орында тұмшапеш компоненттерінің еркін қосылысына жол беретін бос кеңістіктер қалдырылуы керек. Барлық асүй тұрмыстық аспаптар қолданыстағы стандарттарға сәйкес отқа төзімді материалдармен қорғалуы тиіс. Кіріктірілген тұмшапештің тоңазытқыштың қасына орнатылмауын қатаң ұсынамыз, әйтпесе аспаптың өнімділігі ыстық ауаның айналымымен нашар байланысуы мүмкін. Құрылғы қабырғадағы розеткадан жеткілікті қашықтықта орнатылуы тиіс. Желілік кабельді ыстық беттердің жанына орналастырмаңыз. Ол тұмшапештің ішінде қысылып қалмасын.

АСПАПТЫ ОРНАТУ

ТҰМШАПЕШТІ ОЙЫҚҚА ОРНАТУ

- Аспапты ойықтың ортасына орналастырыңыз.
- Тұмшапештің есігін ашыңыз. Корпустың бүйіріндегі тесіктерді реттеп, оны 4 бұрандамен үстелдің үстіңгі тақтайына бекітіңіз.
- Тұмшапешті қажет болса, асүй бағанасына үстелден жоғары деңгейге немесе үстелдің үстіңгі тақтайының астындағы ойыққа орнатуға болады.
- Қауіпсіздік мақсатында және қажет болған жағдайда тұмшапешті алуды жеңілдету үшін тұмшапештің үстіндегі үстелдің үстіңгі тақтайына кіріктірілген ас пісіру плитаны қойғанда, плита мен тұмшапештің электр кабельдері бір-бірінен бөлек тұруы керек.

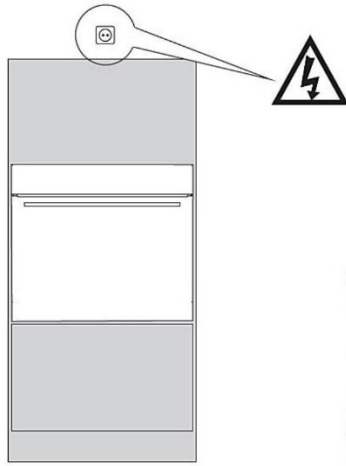


АСПАПТЫ ОРНАТУ

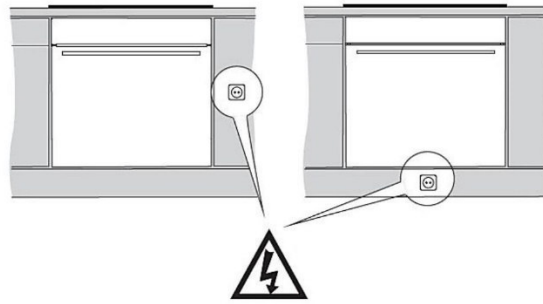
ЭЛЕКТРЛІК ҚОСЫЛЫС

Аспапты электр желісіне қоспас бұрын:

- Тұмшапешті электр желісіне немесе қос полюсті қосқышқа қосу үшін қолданылатын розеткаға ыңғайлы қол жетімді болатындай етіп орналастырыңыз.
- Тұмшапештің электр кабелінің ыстық беттермен жанасуына және оны тұмшапештің есігінде қысылуына жол бермеңіз.
- Электр кабелі зақымдалған жағдайда жақын жердегі сервистік қызмет көрсету пунктіне хабарласыңыз. Сервистік қызмет көрсету ұйымының құзыретті мамандары тұмшапеш шкафының жұмысы үшін қажетті кернеу алдында тұрақты пластик оқшаулағышы бар осындай өлшемді кабельді орнатуы тиіс.



Егер аспап электр желісіне тікелей қосылған болса, аспап пен желі арасында белгіленген нормаларға сәйкес қуат кезінде жұмыс істеу үшін жарамды екі полюсті ажыратқыш орнатылуы тиіс, жанасу нүктелері арасындағы қашықтық кемінде 3 мм болуы тиіс. Жерге тұйықтау сымы қос полюсті қосқышпен тоқтатылмауы тиіс. Кернеу реттегіштерін, ұзартқыштар мен көбейткіш-розеткаларды қолдану ұсынылмайды.



АСПАПТЫ ОРНАТУ

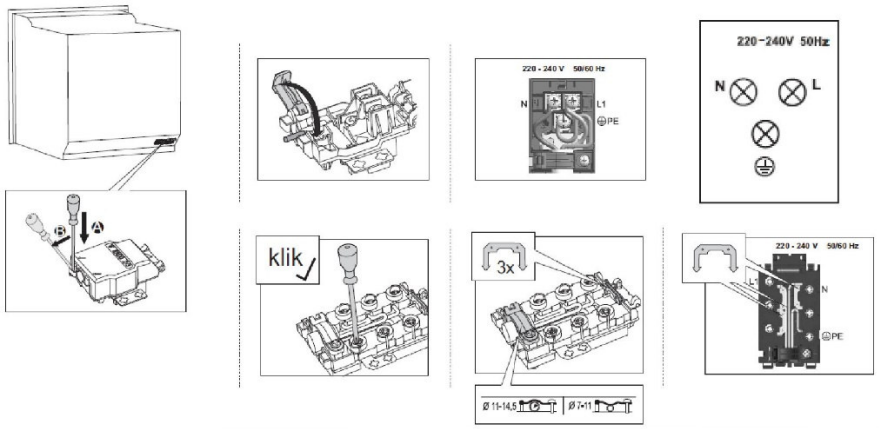
ЭЛЕКТРЛІК ҚОСЫЛЫС

- Аспапты негізгі электр желісіне белгіленген ережелер мен нормаларға сәйкес құзыретті шебер-электрик қана қоса алады.
- Негізгі электр желісінен келетін кернеу тұмшапештің төменгі алдыңғы бөлігінде орналасқан жаднамада көрсетілген кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Егер сіздің үйіңіздегі сақтандырғыштардың тоғы 16 амперден төмен болса, онда шебер-электрик 16 амперлік сақтандырғышты да қоссын.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспап міндетті түрде жерге тұйықталуы керек.

- Тұмшапештің электр кабелінде жерге қосылған сым бар. Оны міндетті түрде жерге қосылған желіде пайдалану керек. Жерге қосу сымдарының жүйесін электрик маманы жүзеге асыруы керек. L – кернеудегі сыртқы сымдар әдетте қара, қоңыр түске боялған. N – бейтараптама, әдетте көк түсті.  E – жерлендіру сымы жасыл-сары.

Қосқан кезінде сақ болыңыз.



АСПАПТЫ ОРНАТҚАННАН КЕЙІН

ТҰМШАПЕШТІ ДҰРЫС ПАЙДАЛАНУ

- Жылу шығынын азайту үшін есікті тек қажет болғанда ғана ашқан жөн.
- Жылудың жоғалуын болдырмау үшін және шыққан ыстық ауада күйік алып қалмау үшін төсемелер мен тығыздауыштарды таза ұстау керек.
- Егер тұмшапеш ұзақ уақыт бойы қолданылмаса, оны электр желісінен ажыратып қою керек.
- Тамақ өнімдерінің ылғалдылығынан конденсаттың шығуын азайту үшін қолданудың немесе оған тамақ салудың алдында тұмшапешті жақсы қыздырып алу керек. Бірақ есік немесе тұмшапештің қабырғаларында конденсаттың пайда болуы оның жұмысына әсер етпейді және тамақ әзірлеу кезінде ылғал буланып кетеді.

ТҰМШАПЕШТІ ҚОСПАСТАН БҰРЫН:

1. Тұмшапештен ішкі қаптама элементтері мен барлық керек-жарақтарды алып тастаңыз. Ішкі беттерін ыстық сумен немесе жұмсақ жуғыш құралмен шайыңыз. Абразивті тазалағыш құралдарды және ысқышты пайдаланбаңыз.
2. Беттерді ылғал шүберекпен жақсылап сүртіп, кептіріңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Аспапты бөлмелерді жылыту үшін пайдалануға болмайды.
- Аспаптағы және бөлмедегі желдеткіш торлар арқылы салқын ауаны жеткізуге кедергі жасамаңыз.
- Орнатпас бұрын қуат көзі бұйымның затбелгісінде көрсетілген деректерге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Пайдалану кезінде тұмшапеш ішіндегі қызатын элементтерге қолыңызды тигізбеңіз.
- Пайдалану кезінде қолжетімді компоненттердің көбісі қатты қызуы мүмкін.
- Балаларды жолатпаңыз.

АСПАПТЫ ОРНАТҚАННАН КЕЙІН

ТҰМШАПЕШТІ АЛДЫН АЛА ҚЫЗДЫРУ

Барлық керек-жарақтарды аспаптан алыңыз. Тұмшапешті белгіленген уақыт ішінде ғана алдын ала қыздыру керек.

1. Тұмшапештің температурасын реттегішті максималды деңгейге қойыңыз (250 °C MAX).
2. Функцияны таңдау батырмасын Төменгі және Жоғарғы гриль режиміне қойыңыз (+ Желдеткіш, егер бар болса).
3. Бұл күйде тұмшапешті жұмыста 30 минутқа қалдырыңыз.
4. Ауа айналымын қамтамасыз ету үшін терезені ашыңыз.

- Бұл ретте тұмшапеште оқшаулағыш материалдар мен қыздыру элементтерінен шығатын иіс пен түтін біраз уақыт пайда болуы мүмкін. Бұл жағдайда тұмшапешке тамақ салмас бұрын, иіс пен түтіннің жоғалуын күтіңіз.
- Осы операцияның соңында тұмшапешті салқындатып, ішкі бетін дымқыл, сабынды жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

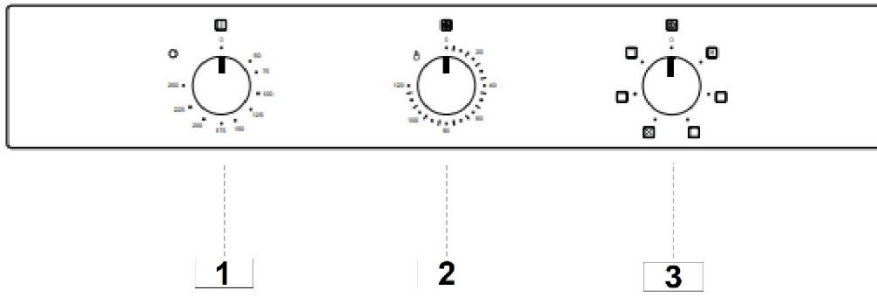
МАҢЫЗДЫ!

Тұмшапештің есігін ашу үшін әрқашан тұтқаның ортасынан ұстаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Қаңылтыр таба немесе гриль сияқты тұмшапеш заттарын бірінші рет қолданар алдында оларды жақсылап жуыңыз.

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



1 ТЕМПЕРАТУРА РЕТТЕГІШІ

Температура реттегішінің көмегімен қызу түріне лайықты температураны орнатыңыз немесе басқа функциялардың баптауын таңдаңыз. Температура реттегішін нөлдік күйден тірелгенше оңға ғана бұрауға болады. Әрі қарай температура реттегішін бұрауға болмайды.

2 ТАЙМЕР

Тамақ әзірлеу уақытын 120 минутқа дейін орнатуыңызға болады. Ол үшін өзіңізге қажет әзірлеу уақытын таңдап, таймер реттегішін сағат тілінің бағыты бойынша бұраңыз; қойылған уақыт өткен соң тұмшапеш дыбыстық сигнал беріп, өшіп қалады.

3 ФУНКЦИЯЛАРДЫ ТАҢДАУ ҮШІН АУЫСТЫРЫП ҚОСҚЫШ

Функцияларды ауыстырып қосқыш қыздыру немесе басқа функцияларды орнату үшін арналған. Функцияларды ауыстырып қосқышты нөлдік күйден солға немесе оңға бұрауға болады.

ДАЙЫНДАУ

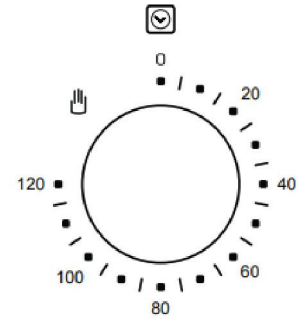
ТҰМШАПЕШТІҢ ДАЙЫНДАУ ФУНКЦИЯЛАРЫ

СИМВОЛ	АСПАПТЫҢ
	**ДӘСТҮРЛІ ҚЫЗДЫРУ** Бір деңгейде пісіру және қуыру үшін. Жоғарғы және төменгі қыздыру элементтері жұмыс істейді.
	**КОНВЕКЦИЯЛЫҚ ҚЫЗДЫРУ** Жоғарғы және төменгі қыздыру элементтері бірге жұмыс істейді. Конвекцияның арқасында сіз үлкен тағамдарды бір уақытта бірнеше деңгейде дайындай аласыз.
	**ТӨМЕНГІ ҚЫЗДЫРУ** Төменгі қыздыру элементі қосылған. Тамақты қыздыру мен тағамдарды рецептер бойынша баяу әзірлеу үшін жарамды.
	**ШАҒЫН ГРИЛЬ** Бұл режим әртүрлі тағамдарды әзірлеу үшін жарайды: ет қуыру, бисквит пісіру және алманы пісіру үшін. Ыстық ауаны табиғи конвекциялау және екі жақты қыздыру тағамдардың дұрыс әзірленуін, біркелкі піскенін немесе тағамдардың қытырлап қуырылғанын қамтамасыз етеді.
	**ҮЛКЕН ГРИЛЬ** Тордың бүкіл бетіне орналасатын ет немесе балық тағамдарын әзірлеу үшін жарамды. Жоғарғы қыздыру элементі мен гриль элементі жұмыс істейді.
	**ТӨМЕНГІ ҚЫЗДЫРУЫ БАР КОНВЕКТОР** Әзірлеудің осы тәсілі, әсіресе баяу және жұмсақ қылып әзірлеу, баяу әзірлеу немесе дайын тағамдарды ысыту мен тұмшапештің төменгі жағында қызудың шоғырланғанын талап ететін тағамдар үшін жарайды.
	**ІШКІ ЖАРЫҚТАНДЫРУ** Тұмшапештің ішінде тағамды әзірлеу процесін бақылауды жеңілдету үшін қарастырылған шам бар.

ДАЙЫНДАУ

МЕХАНИКАЛЫҚ ТАЙМЕР

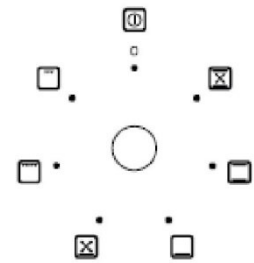
1-сурет



Дайындауды бастамас бұрын, пісіру уақытын белгілеу керек. Бұл үшін:

1. Таймер реттегішін қажетті пісіру уақытын таңдап, сағат тілімен бұраңыз (1-сурет).
2. Дайындау функциясын таңдау тұтқасын бұраңыз (2-сурет).

2-сурет



3. Тұтқаны сағат тілімен бұраңыз және пісіру үшін қажетті температураны орнатыңыз (3-сурет). Грильді де қосқанда барлық опциялар бойынша температураны реттеу керек.
4. Берілген мәндер бекітіліп, тұмшапеш жұмыс істей бастайды.

Дайындау уақыты аяқталғаннан кейін тұмшапеш дыбыстық сигнал береді және сөнеді.

3-сурет



Егер тұмшапешті қол режимінде пайдаланғыңыз келсе, реттегішті сағат тілінің бағытына қарсы бұрап, « » символына орнатыңыз.

Тамақ әзірлеу уақытын 120 минутқа дейін орнатуыңызға болады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Таймер тұтқасын сағат тіліне қарсы 120 позицияға бұрмаңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

МӘСЕЛЕЛЕРДІ ШЕШУ

Кез келген қателер болса немесе шкафыңыз дұрыс жұмыс істемесе, сервис орталығына хабарласыңыз.

Төменде тұмшапешті пайдаланған кезде кең таралған проблемалары келтірілген.

ПРОБЛЕМАЛАР	СЕБЕПТЕР	ШЕШІМДЕР
1. Тағамның жоғарғы бөлігі шамадан тыс қуырылған, ал төменгі бөлігі шала қуырылған.	Төменгі температура деңгейі әлсіз.	Дайындауға арналған сөре дұрыс таңдалмаған шығар. Қаңылтыр табаны төмен деңгейге қою керек.
2. Тағамның төменгі бөлігі шамадан тыс қуырылған, ал жоғарғы бөлігі шала қуырылған.	Жоғарғы температура деңгейі әлсіз болып келеді.	Дайындауға арналған сөре дұрыс таңдалмаған шығар. Қаңылтыр табаны бір деңгейге жоғары қойыңыз.
3. Тағам сыртынан пісіріліп, ішінен шикі күйінде қалды.	Шамадан тыс қыздыру.	Дайындау температурасы дұрыс таңдалмаған, температураны төмендетіңіз.
4. Тағамның сыртқы бөлігі қатты кеуіп кеткен.	Төмен температура.	Дайындау температурасын дұрыс таңдалмаған, температураны көтеріп көріңіз.
5. Аспап жұмыс істемейді.	Тұмшапеш желіге қосылмаған. Тамақ дайындау режимі таңдалмаған немесе дайындау температурасы орнатылмаған.	Пеш дайын режимінде тұрғанына және аспап электр желісіне дұрыс қосылып тұрғанына көз жеткізіңіз.
6. Гриль функциясы жұмыс істемейді.	Гриль функциясы таңдалмаған.	Тамақ әзірлеудің дұрыс функциясын таңдағаныңызға көз жеткізіңіз. Тұмшапешті салқындатып, қайтадан қосып көріңіз.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

АСПАПТЫ ТАЗАЛАР АЛДЫНДА

- Аспапқа қызмет көрсету жөніндегі кез келген операцияны бастар алдында қуатты сөндіру керек.
- Аспапты бумен жуу қондырғыларымен тазалауға болмайды.
- Қатты, абразивті материалдарды немесе үшкір метал қырғыштарды тұмшапеш есігін тазалау үшін пайдалануға болмайды. Өйткені, олар оның бетін зақымдауы немесе әйнектің сынуына себепші болуы мүмкін.
- Қышқыл өнімдерді (мысалы, қақты кетіруге арналған) пайдалануға болмайды, себебі олар эмальды компоненттерді зақымдауы мүмкін.
- Қыздыру элементтерін сөндіріңіз, оларға тимес бұрын немесе тазалар алдында олардың суығанын күтіңіз.
- Гриль торларына ерекше назар аударыңыз.
- Ылғалды ысқышпен немесе жұмсақ шүберекпен тазалаған кезде егер беті ыстық болса, сақтану шараларын қолданыңыз, бу пайда болып, күйік алуы мүмкін.

МЕРЗІМДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Тұмшапеш камерасының шетіндегі резеңке төсеменің күйін жиі тексеріп тұру керек. Ол аспаптың қалыпты жұмысын қамтамасыз етеді. Егер төсеме зақымдалған болса, жақын жердегі сервистік орталығына хабарласыңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

БЕТТЕРДІ ТАЗАЛАУ

АЛЮМИНИЙ БЕТТЕР

Осындай беттерге арналған абразивті емес сұйық тазалағыш құралдарды және жұмсақ матаны қолданыңыз. Құралды ылғалды матаға жағыңыз және бетін сүртіңіз. Тазартқыш құралды сумен жуыңыз және беткейді құрғатып сүртіңіз. Тазартқыш құралды тікелей алюминий бетке жақпаңыз.

Абразивті тазартқыш құралдар мен ыдысқа арналған ысқыштарды пайдалануға болмайды.

Ескерту: тұмшапешті тазалау үшін қолданылатын спрейлер алюминий беттерге тимегенін қадағалаңыз, себебі ол беттердің қатты зақымдалғанына әкелуі мүмкін.

ТОТ БАСПАЙТЫН БОЛАТТАН ЖАСАЛҒАН БӨЛШЕКТЕРІ БАР АЛДЫҢҒЫ ПАНЕЛЬ

Бетті сырмайтын жұмсақ тазартқыш құралды (сабынды ерітінді) және жұмсақ матаны пайдаланыңыз. Қатқыл тазалау құралдарын және құрамында еріткіштері бар құралдарды пайдалануға болмайды. Нұсқаулықтарды сақтамаған жағдайда алдыңғы панель зақымдалуы мүмкін.

БОЯЛҒАН БЕТТЕР ЖӘНЕ ПЛАСТИК БӨЛШЕКТЕР

Ауыстырып қосқыштар, есік тұтқалары, жапсырмалар мен зауыттық тақтайшаны тазалау үшін абразивті тазартқыш заттар мен құралдар, спирт және спирт құрамдас тазартқыш заттарды пайдалануға болмайды.

Дақтарды жұмсақ шүберек және сумен беттерге зақым келтірмей бірден сүртіп тастаңыз. Осындай беттерді күтуге арналған тазалау құралдарымен тазалауға болады, бірақ тазалау құралын өндірушінің нұсқаулығын сақтаңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

ЖҰМЫС КАМЕРАСЫН СТАНДАРТТЫ ТАЗАЛАУ

Жұмыс камерасын классикалық әдіспен тазаласаңыз болады (тазартқыш құралдар, тұмшапешті тазалайтын спрей арқылы), бірақ біз оны тек оңайлықпен кетпейтін дақтарды кетіру үшін ғана пайдалануды ұсынамыз. Оларды тазалағаннан кейін тазалағыш құралдың қалдығын жуып тастаңыз.

Жұмыс камера мен жабдықты әр тағам әзірлегеннен кейін тазалап тұрған жөн, сонда ластанған беттер күйіп кетпейді.

Майлар пеш жылы кезінде сабынды жылы ерітіндінің көмегімен тез кетіріледі.

Күйіп кеткен және қатты ластанған жерлерге тұмшапешке арналған кәдімгі тазалағыш құралды пайдаланыңыз. Оларды қолданғаннан кейін камераны тазалағыш құралдардың қалдықтары қалмас үшін жақсылап сумен шайып шығыңыз.

Агрессивті тазалағыш құралдарды пайдалануға болмайды, мысалы, қатты тазалағыш заттар, қатты жөке мен ысқыштар, тотты кетіретін құралдар, дақ кетіргіштер мен абразивті құралдар.

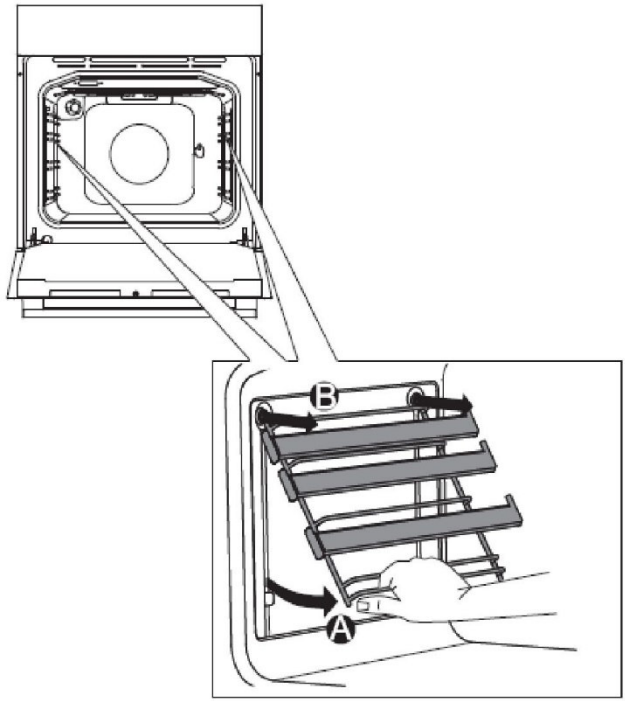
Қаңылтыр табаларды, торларды және осыған ұқсас жабдықтарды ыстық сумен, ысқышпен және жуғыш құралмен жуыңыз.

Жұмыс камерасы, есіктің ішкі жағы мен табалар тегіс және төзімді бет беретін арнайы эмальмен жабылған. Бұл арнайы қабат әдеттегі бөлме температурасында жай тазалауға мүмкіндік береді.

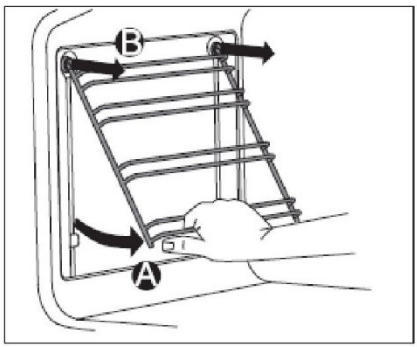
ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

АЛМАЛЫ-САЛМАЛЫ БАҒЫТТАУШЫЛАРДЫ ШЕШУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

Бағыттаушыларды тазалау үшін тек қарапайым жуғыш құралдарды пайдаланыңыз.



A Бағыттағыштарды түбінен көтеріңіз және тұмшапештің қабырғасынан жылжытыңыз.

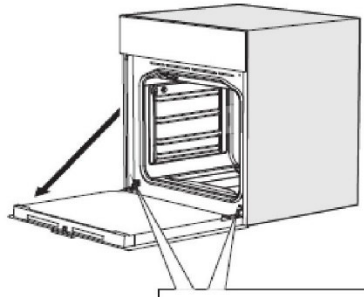


B Бағыттағыштарды ұясынан шығарыңыз.

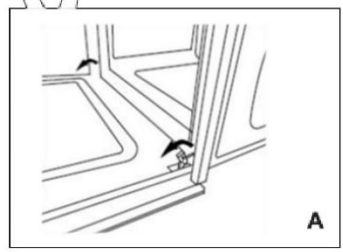
ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

ТҰМШАПЕШ ЕСІГІН ШЕШУ/ОРНАТУ

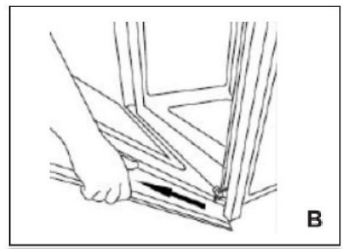
Есікті оңай алып тастауға және тазартуға болады. Ол үшін төменде келтірілген нұсқаулықты орындаңыз:



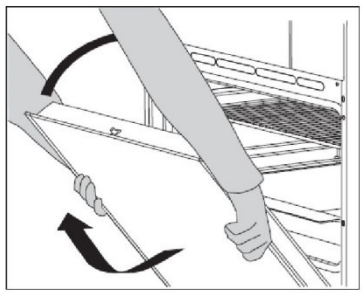
Есікті шешіп алу үшін оны толық ашыңыз.



A Суретте көрсетілген екі жалаушаны артқа тартыңыз.



B Есікті екі жағынан екі қолыңызбен ұстаңыз. Есікті кішкене көтеріңкіреп, екі жағындағы позициядан шешіп алыңыз. Есік жақтауындағы тесіктерден топсаларын шешіп алу үшін, есікті өзіңізге қарай тартыңыз.

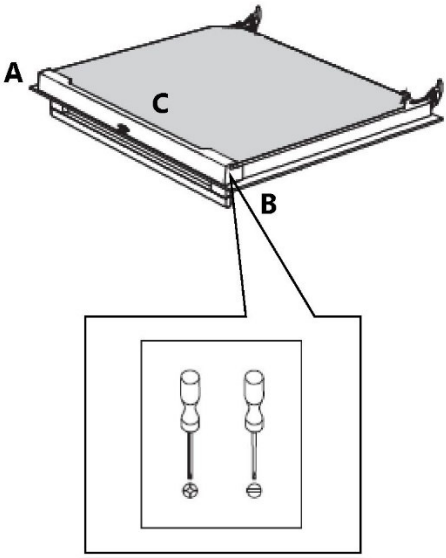


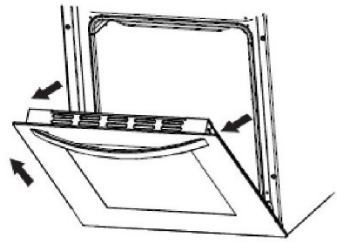
Есікті қайтадан орнату үшін сипатталған әрекеттерді кері ретімен орындаңыз. Есікті екі жағынан екі қолыңызбен төмен жағынан ұстап, ілмектерді тұмшапештің алдыңғы жақтауындағы тесіктерге орнатыңыз. Есікті толық ашып, ілмектерден екі метал өзекті шешіп алыңыз. Есікті баяу жабыңыз. Оның дұрыс, әрі екі жағынан бірдей орнатылғанына көз жеткізіңіз.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

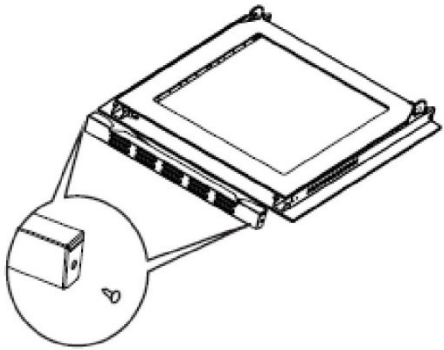
ТҰМШАПЕШТІҢ ЕСІГІННІҢ ШЫНЫСЫН ШЕШУ/ОРНАТУ

Егер есік әйнектердің арасында ластанса, ішкі әйнекті шешіп және ластанудан тазалай аласыз. Ол үшін тұмшапеш есігін шешіп алу қажет.





1. Ішкі әйнегін шешіп алу үшін алдын ала **A** және **B** бұрандаларын бұрап шешіп, ұстап тұрған **C** планкасын шешіп алыңыз.



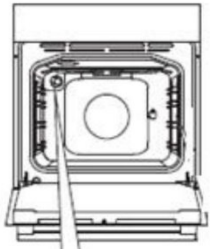
2. Әйнекті қайтадан орнату үшін сипатталған әрекеттерді кері ретімен орындаңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

ЖАРЫҚТАНДЫРУ ШАМЫН АУЫСТЫРУ

Электр шамы шығын материалы болып табылады, оған кепілдік қолданылмайды!

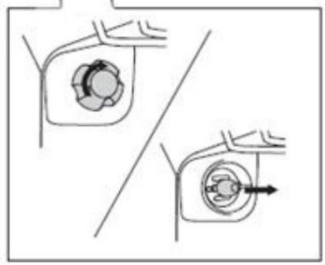
Ауыстырар алдында тұмшапештен қаңылтыр табаларды, торларды және бағыттауыштарды шығарып алыңыз.

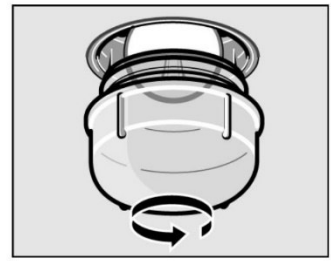


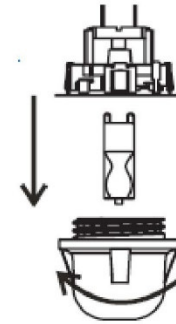
Шам: G9, 220-240 В, 50 Гц, 25 Вт.

Ол 300 °С температураға төтеп беруі керек.

1. Электр тоғының соғу қаупі бар! Аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Оның қуат көзінен толықтай ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
2. Шамның қорғаныс шыны қақпағын солға қарай бұрап шешіңіз.
3. Шамды класы ұқсас басқа шамға ауыстырыңыз.
4. Шамды **тек** қолғаппен немесе таза шүберекпен ауыстырыңыз.
5. Шыңы қалпақты қайтадан бұраңыз.
6. Аспапты электр желісіне қосыңыз.







ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

ТАСЫМАЛДАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

- Түпнұсқалық қаптаманы сақтаңыз.
- Түпнұсқалық қаптамада тасымалдаңыз, қаптамада бар тасымалдау белгілерінің талаптарын сақтаңыз.
- Егер түпнұсқалық қаптама болмаса:
- Аспабыңызды сыртқы соққылардан қорғау үшін шаралар қолданыңыз. Оған ауыр затты қоймаңыз.
- Тасымалдау кезінде аспабыңызды еденге параллель ұстаңыз немесе қойыңыз (жоғарғы жағын жоғары қарай).

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Қаптама қоршаған ортаға зиянсыз қайта өңдеуге, қалдықтарды сақтауға және кәдеге жаратуға арнайы полигондарға сақтауға болатын экологиялық таза материалдардан жасалған.

Қаптама материалдарында тиісті таңбалау бар. Бұйымдағы немесе оның қаптамасындағы таңба оның тұрмыстық қалдық ретінде кәдеге жаратуға жатпайтындығын көрсетеді. Бұйымды болашақта кәдеге жарату үшін электрондық және электрлік құралдарды қабылдауға арналған сәйкес пунктке тапсырған дұрыс.

Бұйымды кәдеге жарату ережелерін сақтай отырып, сіз осындай қалдықтарды лайықсыз ұстау салдарынан болуы мүмкін қоршаған орта мен адамдардың денсаулығына зиян келтірудің алдын алуға көмектесесіз. Бұйымды кәдеге жарату туралы толығырақ ақпарат алу үшін жергілікті билікке, қалдықтарды шығару және кәдеге жарату бойынша қызметке немесе бұйымды сатып алған дүкенге жүгінуді өтінеміз.



СЕРВИСТІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

САТЫП АЛҒАННАН КЕЙІНГІ СЕРВИСТІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Сізден келесі шараларды ұстануыңызды сұраймыз:

1. Тауарды сатып алған кезде сатушыдан кепілдік талонында өзінің белгісін қоюды талап етіңіз.
2. Бұйымыңызды пайдалану нұсқаулығына сәйкес пайдаланыңыз.
3. Бұйым бойынша сұрақтар пайда болса, қызмет көрсету орындарына кепілдік талоныңызда көрсетілген мекенжайлар бойынша хабарласуға болады.
4. Сервистік жұмыстар аяқталған соң қызмет көрсету маманынан кепілдік талоныңызға тиісті белгіні қойдырып алуды ұмытпаңыз.
5. Бұйымды пайдалану мерзімі – 10 жыл (аспаптың жұмыс істеуі үшін қажет қосалқы бөлшектердің сақтау мерзімі).
6. Кепілдік мерзімі пайдалану нұсқаулығына тіркелген кепілдік талонында көрсетілген.

ӨНДІРУШІДЕН АҚПАРАТ

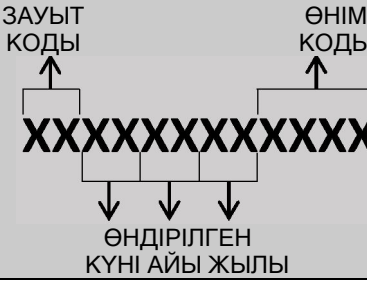
Бүкіл MAUNFELD электр техникалық өніміне Кеден Одағының Техникалық Регламентінің мына ережелері таралады:

КО ТР 004/2011 «Төмен вольты жабдықтың қауіпсіздігі туралы»;

КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электр магниттік үйлесімділігі».

Әр MAUNFELD тұмшапеші бірегей сериялық нөмірмен белгіленген. Сериялық нөмір тұмшапеш есігінің артында орналасқан зат-белгіде көрсетілген.
Бұйымның өндірілген күні бұйымның сериялық нөмірінде көрсетілген.

Сериялық нөмір әріптер және цифрлардан тұрады:
Мысал:



Сауда маркасы	MAUNFELD
Өнімнің түрі.	Тұмшапеш
Үлгісі.	EOEC516B; EOEC516S; EOEC516W; EOEC516BG; EOEC516X
Өндіруші уәкілеттік берген тұлға. Ресей Федерациясы аумағындағы импорттаушы.	«МАУНФЕЛД РУС» ЖШҚ Ресей, 123182, Мәскеу қ., Щукинская к-сі, 2 үй, 1 қабат, 170 үй-жай, 1 кеңсе www.maunfeld.ru info@maunfeld.ru Тел. +7 (495) 380-19-82
Беларусь Республика аймағындағы импорттаушы.	«МАУНФЕЛД БАЙ» ЖШҚ 220015, БР, Минск қаласы, Я. Мавра көшесі, 47-үй, 40-бөлме www.maunfeld.by info@maunfeld.by Тел. +375 17 317-35-35



Керек-жарақтарға техникалық қызмет көрсету, сатып алу, сондай-ақ MAUNFELD жабдықтарының аймақтық қызметіне қатысты сұрақтар бойынша жақын жердегі уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Біздің мамандар Сізге мүмкіндігінше тезірек көмектеседі.

Қызмет көрсету орталықтардың тізімін келесі веб-сайттан қараңыз:

www.maunfeld.ru

Өндіруші пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.